

Regionálne korporátne centrum JUH

**Zmluva o splátkovom úvere
financovanie projektu z fondov EÚ**

číslo: 3002/15/044

(v mene EURO)

v zmysle § 497 a nasl. ObZ

Obec **Obec Pataš**
IČO 00 305 707
Sídlo Pataš č. 87, 929 01 Dunajská Streda
Zastúpená Ernest Takács, starosta obce
bydlisko: Pataš 52, 929 01 Pataš
rodné číslo: 771025/6477
druh a číslo dokladu totožnosti: Občiansky preukaz č. EB 135 941
štátna príslušnosť Slovenská republika
číslo bežného účtu vedeného v Banke v euro: **SK50 5200 0000 0000 0861 8091**
ďalej len „Klient“

a
Obchodné meno **OTP Banka Slovensko, a.s.**
Sídlo Štúrova 5, 813 54 Bratislava
IČO 31 318 916
Obchodný register Okresný súd Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 335/B
za ktorú koná Mgr. Noémi Méhes, Regionálny manažér RKC JUH
Ing. Lívia Sárkányová, bankár špecialista II.
ďalej len „Banka“

Článok I. - Predmet zmluvy

1. Na základe žiadosti Klienta sa Banka zaväzuje za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve a vo Všeobecných úverových podmienkach OTP Banky Slovensko, a.s. pre neretailových klientov účinných odo dňa 01. januára 2015 (ďalej len „Podmienky“) poskytnúť v prospech Klienta krátkodobý strednodobý Úver v sume **229 945,19 €**, slovom dvestodvadsaťdeväťtisícdeväťstoštyridsaťpäť 19/100 euro.
2. Banka poskytuje Klientovi Úver podľa tejto Zmluvy o úvere na účel uvedený v bode 3. tohto článku v nadväznosti na Zmluvu o spolupráci a spoločnom postupe medzi bankou a orgánmi zastupujúcimi Slovenskú republiku, ktorá bola uzavretá dňa 10.2.2009 medzi Bankou, Slovenskou republikou a orgánmi finančnej kontroly a ktorá upravuje spoločný postup Banky a štátu (štátnych orgánov) pri predfinancovaní/financovaní/spolufinancovaní projektov z prostriedkov Európskej únie, štátneho rozpočtu Slovenskej republiky a z úverových prostriedkov.
3. Úver je poskytovaný na financovanie projektu „**Skvalitnenie obecného verejného osvetlenia v obci Pataš s cieľom úspory energie**“ (ďalej len „Projekt“) Ministerstvom hospodárstva (ďalej len „Riadiaci orgán“) v rámci Operačného programu Konkurenciaschopnosť a hospodársky rast, Prioritná os 2 Energetika, Opatrenie 2.2. udovanie a modernizácia verejného osvetlenia pre mestá a obce a poskytovanie poradenstva v oblasti energetiky, na základe Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. KaHR-22VS-1001/0254/76 uzavretej medzi Ministerstvom hospodárstva SR a Klientom dňa 21.01.2013 nasledovne:

- a) predfinancovanie finančných prostriedkov poskytnutých z rozpočtu Európskej únie a štátneho rozpočtu SR vo forme nenávratného finančného príspevku (ďalej tiež „nenávratný finančný príspevok“ alebo „NFP“) vo výške 218 447,93 €,
 - b) spolufinancovanie oprávnených nákladov nad rámec nenávratného finančného príspevku Projektu vo výške 11 497,26 €.
4. Nenávratný finančný príspevok bude poukazovaný na bežný účet Klienta v Banke (ďalej len „Osobitný účet“) č. **SK55 5200 0000 0000 1426 6408**.
 5. Klient sa zaväzuje, že Úver použije na dohodnutý účel, že poskytnutý Úver Banke vráti, zaplatí úrok, príslušenstvo, poplatky a splní všetky svoje ďalšie záväzky podľa tejto Zmluvy za nižšie uvedených podmienok najmä z jeho Bežného účtu a/alebo z Osobitného účtu zriadeného v Banke na prijímanie NFP.
 6. Úver je vedený na úverovom účte Banky č. **SK81 5200 0000 0000 1669 1619**.

Článok II. - Úroková sadzba

1. Úver je poskytovaný za variabilnú úrokovú sadzbu tvorenú súčtom medzibankovej referenčnej úrokovej sadzby **EURIBOR fixovanej pre 3 - mesačné depozitá a prirážky 1,87 % p.a.**
2. Preceňovacie obdobie je **3 mesiace**.

Článok III. - Zabezpečenie Úveru

Klient sa zaväzuje zabezpečiť pohľadávky Banky z tejto Zmluvy

- a) smerovaním 100 % príjmov obce vrátane 100 % podielov na daniach v správe štátu na účty obce v Banke počas celej doby trvania záväzkov z tejto Zmluvy,
- b) Zmluvou o vinkulácii vkladu č. 3002/15/044-ZZ-01.

Článok IV. - Poskytnutie Úveru

1. Po splnení Odkladacích podmienok môže Klient požiadať o poskytnutie Úveru bezhotovostnou formou na dohodnutý účel uvedený v tejto Zmluve, na základe ním podpísaných žiadostí doručených Banke. Žiadosť o poskytnutie Úveru je dostupná na pobočkách Banky.
2. Klient je oprávnený požiadať o poskytnutie Úveru po častiach nasledovne:
 - na základe predložených originálov účtovných dokladov – faktúr vystavených dodávateľom investície *HI-TECH ELEKTRO s.r.o. (IČO 36262153)* v zmysle Zmluvy o dielo č. 151102 a v súlade s predloženou zmluvou o NFP č. *KaHR-22VS-1001/0254/76* vo výške 100% fakturovanej sumy vrátane DPH.
 - **Možnosť čerpania do 31.12.2015.**Nárok na poskytnutie časti Úveru zaniká, ak Klient nepožiadala o jej poskytnutie v stanovenom čase.
3. Klient súhlasí, aby osoby, ktoré sú oprávnené nakladať (disponovať) s peňažnými prostriedkami na Bežnom účte, podpisovali a predkladali Banke žiadosti o poskytnutie Úveru.

Článok V. - Odkladacie podmienky

Banka nie je povinná poskytnúť Úver, ak neboli splnené nasledovné podmienky:

- a) zriadenie zabezpečenia Úveru v zmysle čl. III. tejto Zmluvy, ak v tomto článku nie je uvedené inak,
- b) zaplatenie poplatku v zmysle čl. VII. písm. a) tejto Zmluvy,

- c) predloženie dokladov preukazujúcich použitie Úveru Banke na účel uvedený v čl. I. tejto Zmluvy,
- d) predloženie výpisu z uznesenia obecného zastupiteľstva, na ktorom bolo rozhodnuté o prijatí úveru,
- e) uzavretie Zmluvy o vinkulácii vkladu z účtu č. SK55 5200 0000 0000 1426 6408 vo výške min. 229 945,19 EUR v prospech Banky,
- f) predloženie písomného potvrdenia o zverejnení tejto zmluvy o úvere vrátane zabezpečovacích zmlúv medzi obcou a Bankou podľa §5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, pričom od uzavretia zmluvy do jej zverejnenia nesmie uplynúť viac ako 3 mesiace,
- g) predloženie písomného potvrdenia o zverejnení zmluvy o NFP č. KaHR-22VS-1001/0254/76 na financovanie projektu „Skvalitnenie obecného verejného osvetlenia v obci Pataš s cieľom úspory energie“ v rámci výzvy KaHR-22VS-1001 uzatvorenej medzi Obcou Pataš a MH SR vrátane ich dodatkov podľa §5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o slobode informácií“), pričom od uzavretia zmluvy do jej zverejnenia nesmie uplynúť viac ako 3 mesiace,
- h) predloženie písomného potvrdenia o zverejnení zmluvy s dodávateľom projektu HI-TECH ELEKTRO s.r.o. (IČO 36262153) podľa §5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o slobode informácií“), pričom od uzavretia zmluvy do jej zverejnenia nesmie uplynúť viac ako 3 mesiace,
- i) predloženie preberacieho protokolu na celý projekt s dátumom najneskoršie 30.12.2015 podpísaného Klientom a HI-TECH ELEKTRO s.r.o. (IČO 36262153),
- j) predloženie súhlasného stanoviska Slovenskej inovačnej a energetickej agentúry s predĺžením projektu do 31.12.2015.

Článok VI. - Splácanie Úveru

1. Konečná splatnosť Úveru je najneskôr: **30.11.2019**.
2. Klient je povinný splatiť Banke Úver nasledovne:

Poradie splátky	Výška splátky v €	Termín splátky
1.	240,-	31.01.2016
2.- 47.	240,-	mesačne, od 28.02.2016 do 30.10.2019 vždy k ultimu kalendárneho mesiaca
48.	218 665,19	30.11.2019

Jednotlivé vyplatené nenávratné finančné príspevky v zmysle Zmluvy o poskytnutí NFP budú v plnej výške použité postupne na splátku istiny Úveru Banke, a to vo forme mimoriadnych splátok v nasledujúci pracovný deň po ich pripísaní na Osobitný účet. O túto mimoriadnu splátku bude znížená posledná splátka istiny Úveru. V prípade poukázania nenávratného finančného príspevku na Osobitný účet pred termínom splátky podľa splátkového kalendára, je Banka oprávnená realizovať úhradu istiny Úveru predčasne. Klientovi nebude zúčtovaný poplatok uvedený v Čl. VII. bod d) tejto Zmluvy. Ak celková poukázaná suma nenávratného finančného príspevku bude nižšia, ako je zostatok nesplatenej istiny úveru určenej na predfinancovanie NFP, Klient je povinný uhradiť Banke rozdiel z vlastných zdrojov, najneskôr v termíne stanovenom v prvom bode tohto článku.

3. Klient sa zaväzuje mesačne platiť Banke úrok, a to vždy v posledný kalendárny deň mesiaca, začínajúc mesiacom, v ktorom mu bol poskytnutý Úver (hoci len jeho časť).
4. Ak je Klient v omeškaní so splatením Úveru alebo akejkoľvek splátky Úveru podľa tejto Zmluvy, Banka je oprávnená od nasledujúceho dňa po dni splatnosti až do dňa skutočného zaplataenia splatnej pohľadávky účtovať zo splatného, ale nesplateného Úveru (alebo jeho časti) okrem úroku aj úrok z omeškania vo výške 8,00 % p.a.
5. Klient oprávňuje Banku, aby odpisovala peňažné prostriedky z Bežného účtu a Osobitného účtu vo výške splatných záväzkov Klienta voči Banke zo Zmluvy alebo z odstúpenia od nej a vykonávala splátky Úveru, úrokov, úrokov z omeškania, poplatkov a ďalších záväzkov Klienta aj bez predloženia prevodného príkazu.
6. Klient oprávňuje Banku, aby odpisovala peňažné prostriedky z iných účtov Klienta vedených v Banke a vykonávala splátky Úveru, úrokov, úrokov z omeškania, poplatkov a ďalších záväzkov Klienta, ak peňažné prostriedky uložené na Bežnom účte nepostačujú na splatenie splatných záväzkov Klienta voči Banke zo Zmluvy alebo z odstúpenia od nej aj bez predloženia prevodného príkazu.
7. Klient môže so súhlasom Banky splatiť Úver alebo jeho časť aj pred dohodnutým termínom splátky Úveru formou Mimoriadnej, resp. Predčasnej splátky.

Článok VII. - Poplatky

Klient sa zaväzuje Banke zaplatiť poplatky:

- a) za spracovanie úverového obchodu vrátane zmluvnej dokumentácie k obchodu vo výške **1 149,72 €**, poplatok je splatný najneskôr v deň prvého poskytnutia Úveru,
- b) za správu úverového obchodu vo výške **0,- €**,
- c) za zmenu zmluvných podmienok na základe žiadosti Klienta – v zmysle Cenníka Banky platného v čase realizácie – vyúčtovania poplatku,
- d) za Predčasné a Mimoriadne splátky alebo predčasné splatenie úverového obchodu nasledovne:
 - z vlastných zdrojov vo výške **4,00%** z objemu splátky, min. **200,- €**,
 - zo zdrojov EÚ alebo ŠR **bez poplatku**,poplatok je splatný v deň realizácie Predčasnej resp. Mimoriadnej splátky alebo predčasného splatenia úverového obchodu,
- e) za prolongáciu splátky úverového obchodu alebo predĺženie splatnosti úverového obchodu vo výške **0,50%** z objemu prolongovanej splátky alebo zo zostatku úverového obchodu, min. **300,- €**, poplatok je splatný v deň uzavretia dodatku k Zmluve,
- f) za každú upomienku o nesplnení povinnosti Klienta vo výške **25,- €**, poplatok je splatný v nasledujúci deň po odoslaní upomienky a
- g) za vedenie úverového účtu vo výške **4,80 €** mesačne, poplatok je splatný vždy v posledný kalendárny deň mesiaca začínajúc mesiacom, v ktorom sa začalo poskytovanie Úveru.

Článok VIII. - Ďalšie záväzky Klienta

1. Klient sa zaväzuje počas trvania úverového vzťahu presmerovať na svoje bežné účty vedené v Banke príjmy obce vrátane celého podielu na daniach v správe štátu. Ak je niektorý z bežných účtov vedený v inej mene ako EUR, Banka použije na prepočet kurz vyhlásený Bankou na deň, ku ktorému vyhodnocuje plnenie tejto zmluvnej podmienky. Plnenie podmienky bude Banka vyhodnocovať v termínoch zhodných s periodicitou vykonávania monitoringu.
3. Klient sa zaväzuje, že:

- a) bez zbytočného odkladu po uzatvorení tejto Zmluvy požiadajú platobný orgán alebo Riadiaci orgán o poukazovanie nenávratného finančného príspevku na Osobitný účet,
 - b) Osobitný účet nezruší po celú dobu trvania záväzkov z tejto Zmluvy o úvere, alebo z odstúpenia od nej a
 - c) nepožiadajú platobný orgán alebo Riadiaci orgán o poukazovanie NFP na iný než Osobitný účet bez súhlasu Banky.
4. Klient sa zaväzuje nevypovedať zmluvu o vedení Bežného účtu a Osobitného účtu po dobu trvania záväzkov Klienta zo Zmluvy alebo z odstúpenia od nej. Banka je oprávnená použiť peňažné prostriedky na Bežnom účte a Osobitnom účte alebo iných účtoch Klienta vedených v Banke aj na započítanie svojej vzájomnej pohľadávky, ktorú má voči Klientovi zo Zmluvy o úvere alebo z odstúpenia od nej. Klient sa zaväzuje, že v prípade zakúpenia produktového balíka pre korporátneho klienta tento nezruší po celú dobu trvania záväzkov z tejto Zmluvy o úvere alebo z odstúpenia od nej.
 5. Klient sa zaväzuje, že bude predkladať žiadosti o vyplatenie nenávratného finančného príspevku Riadiacemu orgánu v termínoch stanovených v Zmluve o poskytnutí NFP a zároveň sa zaväzuje predkladať Banke kópie jednotlivých žiadostí o vyplatenie nenávratného finančného príspevku a potvrdení Riadiaceho orgánu o uhradení výdavkov deklarovaných v žiadosti o platbu nenávratného finančného príspevku.
 6. Klient sa zaväzuje bezodkladne predložiť Banke podpísanú Zmluvu o poskytnutí NFP, každý uzatvorený dodatok k Zmluve o poskytnutí NFP.
 7. Klient sa zaväzuje, že prostriedky, ktoré mu budú poukázané z fondov Európskej únie a Štátneho rozpočtu, použije výhradne na vyrovnanie svojich záväzkov, vyplývajúcich z tejto Zmluvy o úvere alebo z odstúpenia od nej.
 8. Klient je povinný pred uzatvorením akejkoľvek zmluvy o úvere alebo o pôžičke písomne informovať Banku o výške úveru alebo pôžičky a termíne poskytnutia.
 9. Klient je povinný predložiť Riadiacemu orgánu originál, alebo úradne osvedčenú kópiu tejto Zmluvy o úvere.
 10. Klient udeľuje súhlas, aby Banka poskytla Riadiacemu orgánu a/alebo inému orgánu zastupujúcemu Slovenskú republiku informácie týkajúce sa tejto Zmluvy o úvere, zmluvy o zriadení záložného práva, resp. iných zmlúv, ktoré uzatvorí Banka s Klientom v súvislosti s Projektom a Zmluvou o úvere vrátane informácií, ktoré súvisia s týmito zmluvami a vrátane informácií o porušení Zmluvy o úvere alebo iných zmlúv Klientom, o vyhlásení predčasnej splatnosti úveru alebo odstúpení od Zmluvy o úvere, o podaní návrhu na vykonanie exekúcie, návrhu na vyhlásenie konkurzu alebo povolenie reštrukturalizácie voči Klientovi, o výkone záložného práva a o podaní trestného oznámenia. Oprávnenie Banky podľa predchádzajúcej vety zahŕňa aj oprávnenie poskytnúť Riadiacemu orgánu a/alebo inému orgánu zastupujúcemu Slovenskú republiku akékoľvek informácie, ktoré sú predmetom bankového tajomstva.
 11. Banka je oprávnená postupovať podľa Čl. VI. bod 2. Podmienok aj v prípade, ak
 - a) Klient porušil Zmluvu o poskytnutí NFP uzatvorenú s Riadiacim orgánom, alebo finančnú disciplínu v zmysle platných právnych predpisov,
 - b) Klientovi bude pozastavená, alebo krátená refundácia vynaložených výdavkov zo zdrojov Európskej únie a štátneho rozpočtu v takom rozsahu, že to podľa názoru Banky môže ohroziť návratnosť poskytnutého Úveru,
 - c) Riadiaci orgán odstúpi od Zmluvy o poskytnutí NFP, ktorú uzatvoril s Klientom,
 - d) dôjde k zmene účtu na výplatu nenávratného finančného príspevku zo zdrojov Európskej únie a štátneho rozpočtu,
 - e) Klient vykoná zmeny v Projekte v rozpore so Zmluvou o poskytnutí NFP.

12. Klient sa zaväzuje, že majetok, ktorý je predmetom záložného práva v súlade s Čl. III. tejto Zmluvy, nezaťaží záložným právom ani inou ťarchou v prospech tretej osoby okrem Riadiaceho orgánu a/alebo inému orgánu zastupujúcemu Slovenskú republiku. V prípade, ak Klient tento záväzok poruší, Banka je oprávnená postupovať podľa Čl. VI. bod 2. Podmienok.
13. Klient sa zaväzuje predkladať Banke:
 - a) Rozpočet, prípadne upravený rozpočet – do 30 dní po schválení zastupiteľstvom,
 - b) Záverečný účet a Uznesenie o prerokovaní záverečného účtu zastupiteľstvom – do 30 dní po prerokovaní,
 - c) Finančný výkaz o plnení rozpočtu subjektu verejnej správy FIN 1-04 – štvrťročne k 31.3., 30.6., 30.9. a 31.12. do 30 dní po ukončení štvrťroka / roka v písomnej forme ako aj v elektronickej forme vo formáte dbf s názvom PRIJ.dbf a VYD.dbf,
 - d) Finančný výkaz o vybraných údajoch z aktív a pasív subjektu verejnej správy FIN 2-04 - štvrťročne k 31.3., 30.6. a 30.9. do 30 dní po ukončení štvrťroka,
 - e) Prehľad úverov a ostatných záväzkov – štvrťročne k 31.3., 30.6., 30.9. a 31.12. do 30 dní po ukončení štvrťroka,
 - f) Súvahu – ročne k 31.12. do 40 dní po ukončení roka,
 - g) Výkaz ziskov a strát – ročne k 31.12. do 40 dní po ukončení roka,
 - h) Štruktúru pohľadávok v členení na daňové a nedaňové – ročne k 31.12. do 40 dní po ukončení roka.
14. Klient sa zaväzuje informovať Banku o všetkých zmenách v súvislosti s realizáciou akcie „Skvalitnenie obecného verejného osvetlenia v obci Pataš s cieľom úspory energie“ realizovaného v zmysle zmluvy o NFP č. KaHR-22VS-1001/0254/76.
15. Klient sa zaväzuje, že výnos z poskytnutého Nenávratného finančného príspevku v zmysle Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. KaHR-22VS-1001/0254/76 na financovanie projektu „Skvalitnenie obecného verejného osvetlenia v obci Pataš s cieľom úspory energie“ použije na vysporiadanie svojich záväzkov z tejto zmluvy o úvere.
16. Klient sa zaväzuje, že počas trvania úverového vzťahu nezmení účet stanovený ako účet konečného prijímateľa v Zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku KaHR-22VS-1001/0254/76 na financovanie projektu „Skvalitnenie obecného verejného osvetlenia v obci Pataš s cieľom úspory energie“ určený na prijatie nenávratného finančného príspevku (dotačný účet č. SK55 5200 0000 0000 1426 6408).
17. Klient sa zaväzuje, že neodstúpi od Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku KaHR-22VS-1001/0254/76 na financovanie projektu „Skvalitnenie obecného verejného osvetlenia v obci Pataš s cieľom úspory energie“ v rámci výzvy KaHR-22VS-1501, uzatvorenej medzi Klientom a riadiacim orgánom MH SR.
18. Klient sa zaväzuje predkladať Banke všetky Žiadosti o platbu v zmysle Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. KaHR-22VS-1001/0254/76 zo dňa 4.12.2015 na financovanie projektu „Skvalitnenie obecného verejného osvetlenia v obci Pataš s cieľom úspory energie“ v rámci výzvy KaHR-22VS-1001, potvrdené príslušným riadiacim orgánom vrátane kópie príloh Žiadosti, a to najneskôr do 3 dní od ich podania, pričom v Žiadosti uvedie číslo dotačného účtu vedeného v Banke na ktorý bude vyplatený nenávratný finančný príspevok.
19. Klient sa zaväzuje pri čerpaní úveru dodržiavať pravidlá Zákona 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
20. Klient sa zaväzuje uhradiť prekročenie prevádzkových a investičných nákladov nad rámec rozpočtu z vlastných zdrojov.

21. Klient sa zaväzuje neprijat' akýkoľvek úver alebo pôžičku alebo nepodpísať zmluvu o vystavení platobnej bankovej záruky bez predchádzajúceho písomného súhlasu Banky.
22. Neplnenie povinností podľa tohto článku, sa považuje za podstatné porušenie zmluvných povinností Klienta v zmysle Čl. VI. bod 1. Podmienok a zakladá právo Banky postupovať podľa Čl. VI. bod 2. Podmienok.

Článok IX. - Rozhodcovská doložka

1. Klient vyhlasuje, že bol Bankou poučený o dôsledkoch uzavretia rozhodcovskej zmluvy.
2. Klient vyhlasuje, že prijíma Bankou predložený neodvolateľný návrh na uzavretie rozhodcovskej zmluvy podľa § 93b zákona č. 483/2001 Z. z. o bankách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a § 3 až 5 zákona č. 244/2002 Z. z. o rozhodcovskom konaní v znení neskorších predpisov o tom, že spory zmluvných strán z ich obchodov budú rozhodované v rozhodcovskom konaní na SRS SBA.
3. Banka a Klient sa týmto dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú z tejto Zmluvy, najmä z dôvodu neplnenia povinností, náhrady škody, bezdôvodného obohatenia, ohľadom platnosti vyššie uvedených právnych úkonov a ich výkladu, budú rozhodnuté v rozhodcovskom konaní na SRS SBA. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa podrobia rozhodnutiu SRS SBA a jeho rozhodnutie bude pre nich záväzné.
4. Zmluvná strana sa napriek uzavretej rozhodcovskej zmluve môže domáhať svojho práva podaním žaloby na všeobecný súd a druhá zmluvná strana ani jej právny nástupca sa nemôžu účinne dovolávať nedostatku právomoci súdu podľa osobitného predpisu, ibaže vo veci už skôr začalo rozhodcovské konanie.
5. Spory z tejto Zmluvy možno riešiť mediáciou za podmienok stanovených zákonom č. 420/2004 Z. z. o mediácii a o doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Mediácia je mimosúdna činnosť, pri ktorej osoby zúčastnené na mediácii pomocou mediátora riešia spor, ktorý vznikol z ich zmluvného vzťahu alebo iného právneho vzťahu.

Článok X. - Zoznam príloh

K tejto Zmluve boli vyhotovené tieto prílohy:

Príloha č. 1 – Podmienky

Prílohy sú neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.

Článok XI. - Elektronická komunikácia

Osoby určené na Elektronickú komunikáciu za Banku

Meno a priezvisko	e-mail	Telefón
Mgr. Noémi Méhes	mehes@otpbanka.sk	421353268727
Ing. Lívia Sárkányová	sarkanyova@otpbanka.sk	421313268713

za Klienta

Meno a priezvisko	e-mail	Telefón
Ernest Takács	oupatas@stonline.sk	421315542224

Článok XII. - Záverečné ustanovenia

1. Táto Zmluva sa uzatvára na celú dobu trvania záväzkov z nej vyplývajúcich.
2. Právne vzťahy založené touto Zmluvou sa riadia právnym poriadkom Slovenskej republiky, kolízne normy sa nepoužijú.

3. Klient vyhlasuje, že pred podpisom tejto Zmluvy sa oboznámil s Podmienkami, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy, súhlasí s nimi a je v plnom rozsahu zaviazaný právami a povinnosťami vyplývajúcimi z Podmienok.
4. Zmluva obsahuje úplnú dohodu Zmluvných strán a nahrádza akékoľvek prípadné predchádzajúce ústne a písomné dohovory týkajúce sa predmetu Zmluvy.
5. V prípade, že ktorékoľvek ustanovenie tejto Zmluvy je alebo sa stane neplatné, alebo nevymáhateľné z akéhokoľvek dôvodu, táto neplatnosť alebo nevymáhateľnosť neovplyvní ostatné ustanovenia tejto Zmluvy.
6. Zmluvu je možné meniť a dopĺňať len písomnými dodatkami podpísanými Zmluvnými stranami.
7. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu Zmluvnými stranami. Klient je povinný bez zbytočného odkladu po uzavretí tejto Zmluvy zabezpečiť zverejnenie tejto Zmluvy podľa § 5a Zákona o slobodnom prístupe k informáciám. Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
8. Zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch, z toho 2 pre Klienta a 2 pre Banku.
9. Zmluvné strany túto Zmluvu prečítali, vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony, že Zmluvu podpisujú slobodne, vážne, bez nátlaku a nie sú im známe okolnosti, ktoré by ju robili neplatnou. Na znak súhlasu pripájajú podpisy osôb oprávnených za ne konať.

V Dunajskej Strede dňa 28.12.2015

V Dunajskej Strede dňa 28.12.2015

Banka:

OTP Banka Slovensko, a.s.

Klient:

Obec Pataš

.....
Mgr. Noémi Méhes
regionálny manažér RKC JUH

.....
Ernest Takács, starosta obce

.....
Ing. Lívia Sárkányová
bankár špecialista II.

Svojím podpisom potvrdzujem, že protistrana predou mnou vlastnoručne podpísala tento dokument.
Identifikácia protistrany bola vykonaná podľa dokladu totožnosti uvedeného v úvode tohto dokumentu.
V Dunajskej Strede, dňa 28.12.2015
Meno a priezvisko povereného zamestnanca banky: Ing. Lívia Sárkányová

Podpis
pečiatka banky